

УКРАЇНСЬКІ РОБІТНИЧІ ВІСТІ

UKRAINIAN LABOR NEWS
The Provincial Library
Cor. Pritchard Ave. and McGr
Winnipeg, Man., Canada

UKRAINIAN LABOR NEWS

SUBSCRIPTION RATES:
Per year \$4.00
Per half year \$2.00

PIK XII. Ч. 117 (1480). ЧЕТВЕР, 2 ЖОВТНЯ 1930. WINNIPEG, MAN. THURSDAY, OCTOBER 2, 1930. No. 117 (1480). VOL. XII.

В ОТТАВІ РОЗДІЛЮЮТЬ "ДОПОМОГУ", А БЕЗРОБІТНІ ГОЛОДУЮТЬ

Манітоба дістане з 20-мільйонного фонду \$900,000 на публічні роботи й \$300,000 на "прямую допомогу", але безробітним не дають ніякої допомоги.

ОТТАВА, 28 вересня. — Із 20-мільйонного фонду, ухваленого домішійним парламентом на публічні роботи, щоб "зменшити безробіття" в Канаді, Манітоба дістане 1,200,000 доларів з цієї суми 900,000 доларів має прийти як пайка федерального уряду на публічні роботи в провінції, а 300,000 доларів на пряму допомогу для безробітних, які не зможуть дістати заняття при цих роботах.

Як виявляється тепер, на "прямую допомогу" для безробітних призначено з 20-мільйонного фонду чотири мільйони доларів на цілу Канаду. Ця сума має покривати одну третину коштів, які видадуть муніципаліти на безпосередню допомогу для безробітних. Гроші має виплачувати федеральний міністер праці для провінціальних урядів, які передають їх муніципалам.

Коли ці ухвали переводяться в Оттаві й усе виглядає дуже

ОЛ. БОЛДВИН КАЖЕ, ЩОБ СДАЛИ ПРАПОР.

ДОДЛІ, Ворсестершир, Англія, 28 вересня. — Олівер Болдвін, лейбористський посол і син бувшого консервативного прем'єра Стенлі Болдвіна, заявив тут сьогодні у промові, що хотів би бачити, щоб кожний прапор в Англії був спалений, щоб у цей спосіб не допустити до воєнної гарячки "в часі кризи".

МІНІСТЕР ВІДПЕКУЄТЬСЯ ОБІЦЬОК

Відповідаючи критикам консервативного уряду під час дебати над тарифним законопроектом, що відбулася недавно в домішійнім парламенті, міністер торгівлі і промислу Стівенс заявив, що Бенет "ніколи не обіцяв "вилікувати" безробіття. Він сказав, що приреченням консервативної партії було зменшити безробіття до нормального та що смішним є казати, що безробіття може бути вилікуване.

А тимчасом Бенет, промовляючи на мітингу в Монкстоні, Н. Б., 10 липня, виразно сказав: "Мр. Кінг обіцяє взяти під увагу проблему безробіття. Я обіцяю докинути з безробіттям. Який план ви любите?" В подібній дусі він говорив і в інших містах.

А сьогодні власний міністер Бенета заперечує вже, що теверішній прем'єр обіцяв покінутися з безробіттям, та називає смішною таку обіцянку.

ПІЛСУДСЬКИЙ ПОКЛИКАВ ДО АРМІЇ БУВШИХ ОПОЗИЦІЙНИХ ПОСЛІВ

ВАРШАВА, 25-го вересня. — Диктатор Пілсудський провадить передвборчу кампанію своїми литовськими методами. Щоб не дати спроби своїм противникам повести передвборчу агітацію, він покликав до війська всіх бувших послів, які, після заяви Пілсудського, не відбудили своєчасно шість-тижневих військових іправ, що обов'язували резервістів.

Крім того, 20 бувших послів на приказ Пілсудського тримають у берест-литовській твердині без ніякого судового обвинування. Ці арештовані противники Пілсудського цілком відрізані від зовнішнього світа й не можуть зноситися навіть зі своїми родинами.

Такими ж засобами Пілсудський позбавив опозицію всіх провідників. Тим самим передвборча агітація з боку противників Пілсудського буде цілком ослаблена. В такий спосіб фашистський диктатор хоче створити сойм з послів, яких собі послів.

НІМЕЦЬКІ КОМУНІСТИ ПРОТИ ПЛАНУ ІОНГА

(Бездотна депеша Інтеркора.)
БЕРЛІН, 22 вересня. — Центральный Комітет Комуністичної Партії поручив нововибраній фракції райстагу предлажити внесок, щоб негайно списати видати на підставі плану Іонга. Він домагається скасувати заборонення Ліги Червоних Фронтівників, відняти доходи проти революційних пролетарських політичних діячів і проти тих провинившихся, що були заставлені до своїх вчинків нуждою.

СКАСУВАЛИ ОБМЕЖЕННЯ ПРОТИ ЄВРЕВ.

ВАРШАВА, 23 вересня. — В міністерстві юстиції оповіщено, що уряд видав декрет, який зносить старі царські закони, що обмежували громадянські права євреїв.

МІСЬКА РАДА У ВІННІПЕГУ ЗІГНОРУВАЛА ДОМАГАННЯ БЕЗРОБІТНИХ

НІ ОДИН ЛЕЙБОРИСТСЬКИЙ АЛДЕРМЕН НЕ ПІДТРИМАВ ВНЕСКУ ТОВА. КОЛІСНИКА, ЩОБ МІСТО ДАЛО ДОПОМОГУ БЕЗРОБІТНИМ. — ДЕЛЕГАЦІЯ ВІД БЕЗРОБІТНИХ МАЄ ЖАХЛИВЕ ПОЛОЖЕННЯ РОБІТНИКІВ І РОБІТНИЦЬ, ЩО НЕ МАЮТЬ РОБОТИ, ТА ДОМАГАЄТЬСЯ НЕГАЙНОЇ ДОПОМОГИ.

ЛЕЙБОРИТИ ЯВНИМИ АГЕНТАМИ КАПІТАЛІСТИЧНОЇ КЛАСИ

Так звані "робітничі" алдермени в міській раді у Вінніпегу знову показали, що вони є нічим іншим, тільки агентами капіталістичної класи, коли ходять про допомогу для безробітних. На засіданні міської ради в понеділок ввечері, коли делегація від безробітних змалювала жахливе положення робітників і робітниць, що не мають праці ані що їсти, та домагається негайної допомоги для них, а опісля тов. В. Н. Колісник, комуністичний алдермен, зробив внесок, що включав у собі ці домагання безробітних. — ні один лейбористський алдермен не підтримав того внеску й заступник мейора Ліч не дозволив навіть тов. Колісникові говорити до цієї справи.

СУПРОТИ ДОМАГАНЬ БЕЗРОБІТНИХ АЛДЕРМЕНІ НЕЗАЛЕЖНОЇ ПАРТІЇ ПРАЦІ ЗАЙМАЮТЬ ТАКЕ САМЕ СТАНОВИЩЕ, ЯК І БУРЖУАЗНІ АЛДЕРМЕНІ: НІЯКОЇ ДОПОМОГИ, ХАЙ БЕЗРОБІТНІ ГИНУТЬ З ГОЛОДУ! ЦЕ ВИГЛЯДАЄ ПРОСТО НЕЙМОВІРИМ, ОДИНАК ПОНЕДІЛКОВЕ ЗАСІДАННЯ МІСЬКОЇ РАДИ НАГЛЯДНО ПОКАЗУЄ, ЩО ТАКЕ А НЕ ІНШЕ СТАНОВИЩЕ СУПРОТИ БЕЗРОБІТНИХ ЗАЙМАЮТЬ ЛЕЙБОРИСТСЬКІ АЛДЕРМЕНІ.

ЕНТУЗІЯСТИЧНИЙ МІТІНГ НА МАРКЕТ СКВЕР

В часі, як засідала міська рада й делегація безробітних домагалися негайної допомоги, на Маркет Сквер відбувся великий мітинг безробітних, в якому взяло участь більше як 1,500 робітників. Мітинг був надзвичайно ентузіастичний. Робітники з увагою слухали промови та оплескували їх. Промовляли т. Г. Морфі, І. Містер, Г. Борнстайн, М. Біньовський (який був також головою мітингу), Дж. Ботлер

ПРЕДСТАВЛЯЮТЬ ПОЛОЖЕННЯ БЕЗРОБІТНИХ

Тов. Ботлер, повернувшись до мітингу, вказав, що положення фамілійних безробітних є тепер найгірше за всі часи. Він домагався, щоб безробітні діставали допомогу в готівці, яка вистарчила би на харчі, на світло й воду, та щоб їх не викликали з помешкань. Два тижні тому пропонується в міській раді домагання безробітних. Він запитує, що зроблено з цим? Безробітні хочуть запитання, що ці домагання будуть сповнені.

ЖАХЛИВЕ ПОЛОЖЕННЯ БЕЗРОБІТНОЇ МОЛОДІ

Тов. Годсон говорить від молодих робітників без праці. Домагається, щоб скасувати постанову, що допомогу може дістати той, що є шість місяців у місті. Молоді безробітні будуть боротися проти цих обмежень і домагаються допомоги в готівці в сумі \$18 на тиждень, а не "допомоги" з Армії Спасення. Батьки мусять утримувати безробітних хлопців і дівчат, а самі не мають роботи. Як саме місто може дати допомоги, то повинні допомогти провінціальній і домішній уряди. Домагається асекурації від безробіття, якої кошти повинні бути покриті з оподаткування капіталістів.

ВІД МОЛОДИХ БЕЗРОБІТНИХ ДІВЧАТ ПРОМОВЛЯЄ МОЛОДА ТОВАРИШКА

Від молодих безробітних дівчат промовляє молода товаришка. Каже, що дівчата шукають в зимі роботи й не можуть її знайти. А вони мусять їсти, вратися й не можуть жити на дворі. Домагається допомоги в готівці й асекурації від безробіття на кошт домішнього уряду. Далі каже, що робітничі діти мусять кидати школу, бо батьки не можуть дати їм утримання. Вони шукають праці й не можуть її дістати.

Т-ка Корбін говорить від замужніх безробітних жінок. Вона каже, що тисячі жінок і дівчат є без праці і їх долею ніхто не турбується, а місто не дає їм допомоги. Є випадки, що жінки з дітьми викладають на вулицю. 14-літні діти шукають за роботою. Емплоїмент-офіс переповнений кожного дня робітницями. Деякі з них дістають дві дні роботи на тиждень.

ПОЛІЦІЯ В ГАВАНІ ПОРАНИЛА 6-ОХ СТУДЕНТІВ НА ДЕМОНСТРАЦІЇ

Студенти демонструють і домагаються уступлення президента Мачада, який править Кубою на приказ і в інтересі американського імперіалізму.

ГАВАНА, Куба, 30 вересня. — Шість осіб було поранених, дві з них правдоподібно смертельно, під час стрлянини між поліцією та студентами університету, коли студенти узброїлися й помашерували сьогодні до палати президента.

Студенти машерували з парку Агвіре й під час походу повітали стягами, стрляючи в повітря й вигукували: "Геть з Мачадам!" (Мачадо є президентом Куби й править країною на приказ і в інтересі американських імперіалістів.)

Проти студентів вислано великі загони поліції й усталено сильну сторожу коло палати президента. Студенти розпочали боротьбу з поліцією, стаючи проти розстрілу.

СТАНОВИЩЕ НІМЕЧЧИНИ ДО РАД. СОЮЗУ

БЕРЛІН, 25 вересня. — Німецькі промислові й фабриканти, які провадять торгівлю з Радянським Союзом, звернулися до німецького уряду з проханням, щоб він не прилучувався до спільної міжнародної акції проти СРСР, яка може повстати для боротьби з радянськими продуктами на світових ринках.

РАДЯНСЬКА СИСТЕМА МАЄ ПЕРЕВАГУ НАД КАПІТАЛІЗМОМ

МОСКВА, 29 вересня. — Офіційні круги заперечили сьогодні, що Радянський Союз "домпне" свої продукти за кордоном, як це трубить капіталістична преса. Вони кажуть, що СРСР може продавати збіжжя й інші продукти по низьких цінах завдяки плановій системі радянської економіки, яка дає величезну перевагу над конкуруючими країнами.

ПРОГОЛОШЕНО СТРАЙК 4,000 РОБІТНИКІВ.

ДЕНВІЛ, Вірджинія, 28 вересня. — Управляючий комітет місцевої юні Юнайтед Текстайл Воркерс оф Америка проголосив сьогодні страйк у фабриках Риверсайд і Ден Ривер, де працює около 4,000 робітників. Страйк має розпочатися завтра рано.

ФАШІСТИ ПОБИЛИ РОБІТНИКА КОМУНІСТА.

МАЯМІ, Флорида, 26 вересня. — Довідавшись, що Девід Вайнберг, місцевий кравець, має в своїм помешканні комуністичну й антирелігійну літературу, банда фашістів напала на нього й тяжко його побіяла. Вайнберга знайдено вночі на вулиці звязаного, побитого й покритого смолою та пір'ям.

ВІБРИКИ ФАШІСТІВ.

ПІРАГА, 24 вересня. — Вулиці перед кіно-театрами в Празі є тепер сценами фашістських демонстрацій проти німецьких звукових фільмів. Перед театрами, що висвітлюють ці фільми, збираються банди фашістів, напастують виходячих з театру людей та влаштовують походи серед околів: "Геть євреї і німці! Хай живуть чехи!"

48,000 РОБІТНИКІВ У БОМБЕЮ БЕЗ ПРАЦІ.

БОМБЕЙ, Індія, 23 вересня. — Урядова статистика виказує, що в Бомбею є тепер без праці більше як 48,000 фабричних робітників, які живуть у страшенній нужді. Деякі з цих робітників покидають місто, шукаючи прожитку в селах.

UKRAINIAN LABOR NEWS

PRINTED AND PUBLISHED WEEKLY BY THE WORKERS AND FARMERS PUBLISHING ASSOCIATION, LIMITED, A JOINT STOCK COMPANY, INCORPORATED UNDER THE LAWS OF MANITOBA, AT 275 HADFIELD STREET, IN THE CITY OF WINNIPEG, MANITOBA.

Subscription per year \$4.00

Telephone: 51 465

УКРАЇНСЬКІ РОБІТНИЧІ ВІСТІ

газета для робочого люду — виходить три рази на тиждень: у вівторок, четвер і суботу. Видає Робітничо-Фармерське Видавниче Товариство, закорпоророване в Манітобі. Редакція, адміністрація і друкарня містяться в Українським Робітничим Домі, на розі вулиць Причард і Макгрегор, у Вінніпегу, Ман.

Передплата на рік \$4.00

Адреса:

UKRAINIAN LABOR NEWS

Cor. Pritchard Ave. and McGregor St., Winnipeg, Man., Canada.

Редакція за оголошення не відповідає.

БОЙОВА РОБІТНИЧА ПРЕСА НА ВАРТІ ТРУДЯЩИХ.

3-го жовтня — це Міжнародний День Преси працюючого фронту. У той день робітничая преса по усьому світі підсумовує пророблену роботу поміж широкими шарами працюючої класи, перевіряє свої позиції в боях з капіталом, робить перегляд своїх загонів з читачів і передплатників. Робітничая преса, тобто газета, є одним з наймогутніших факторів у справі об'єднання сил робітників і трудящих фермерів у класових боях за визволення пролетаріату з-під гнету й визиску. Чергове завдання робітничо-фермерської преси є налагодити як найтісніші зв'язки з трудящими, зв'язати роботу преси зі станками праці, де замучуються визиском робітничо-фермерські маси.

Зараз, як ніколи перед тим, розгорнулись на усіх фронтах класові бої. На позиції тих боїв мобілізують обидві класи свої змагальні сили: мобілізує їх клася капіталу, мобілізує їх так само й клася працюючих. Капітал йде в боротьбу проти робітників і трудящих фермерів за втримання надалі дотеперішнього панського ладу гнету й визиску трудящих мас. Клася працюючих вийшла на бойові позиції за повалення капіталістичного ладу, за знищення гнету й визиску трудящих, за встановлення робітничо-фермерської влади. І у мобілізуванні сил обох ворожих собі класових армій преса є найголовнішим чинником, а фактором, що її розпорощені сили збирає й готує до бою на позиції класових боїв.

Капіталістична преса, буржуазна, розгортає свої дії за підтримку усього державного апарату, класи визискувачів і угнітатів. Вона має повну забезпечену свободу у найчорнішій роботі, в обривуванні й погромницькому провокуванні революційного робітничого руху, в організуванні й підготовці імперіалістських воєн, у здавлюванні страйків і повстанських зрушень, у грімленні робітничих демонстрацій і мітингів, у готуванні шляху для фашистської диктатури. Буржуазна преса ніколи не знає грошевих клопотів, бо її фінансують усія компанії, трести, синдикати. Вона втримується капіталом тих, що визискують працю робітників і трудящих фермерів, її оплачує капіталістична клася.

Інакше мається бойова робітничо-фермерська преса. Проти неї й її дії скеровує капіталістична клася уся своєю силою увагою. Бойову робітничо-фермерську пресу намагається капіталістична клася знищити, її вплив на робітничо-фермерські маси вбити або що найменше послабити й тим способом проломати бойовий фронт працюючих, не даючи їм змоги мобілізувати нових резервних кадрів для збільшення позицій робітничого фронту. І саме тому капіталістична клася заарештовує редакторів й найближчих працівників бойової робітничо-фермерської преси, заарештовує, конфіскує такі газети, громить редакції, де друкуються бойові робітничо-фермерські часописи. А є чимало країн, в яких комуністичній пресі зборюється взагалі виходити. Фашистська Польща, Мадяріщина, Румунія, усі фашистські уряди балканських країн й чимало інших капіталістичних держав загнали комуністичну пресу в підпілля, вона мусить працювати скрито, нелегально. Так само замкнені вуста комуністичній пресі по всіх колоніальних й півколоніальних країнах Азії, Африки й Америки, країнах найбільшого визиску й гнету тубільного населення. У тих знов капіталістичних країнах, де комуністична преса має нібито змогу видаватися явля, як в Німеччині, Франції, Чехословаччині, рік-річно десятками запрошують редакторів комуністичної преси в тюрми на довгі роки, громлять редакції тієї преси, заарештовують газети, на довгі місяці зборюючи їх видавати.

Не інакшої долі й зазнає комуністична преса в країнах капіталістичної "демократії" тут за океаном в Америці й Канаді. Хіба ж не сидять ще й до сьогодні редактори комуністичної газети Злучених Держав по тюрмах? Чи мало вже було, усяких догромацьких наїздів на редакції комуністичної преси по усіх країнах Злучених Держав й Канади? Ось в Канаді не всім лише поаявляється комуністичний часопис на французькій мові, а вже усі чорні капіталістичні сили повстали проти його, щоб насильно усмертнити. А скільки то усяких погромницьких нападів довелось вже зазнати комуністичній газеті "Воркерів" від дреперівських "демократів" в Торонто? Чи мало робітників й робітниць та їхньої молоді були заарештовані за те лише, що поширювали "Воркера" поміж трудящими Канади? Ще й по сьогодні капіталістичні суди судять тих, що йшли з бойовим словом "Воркера" в саму гущу робітничого клася.

І защо ж отака погоня капіталістичної класи на бойову робітничо-фермерську пресу? Защо її переслідують, заарештовують, вивізять? Чи не тому, щоб сама капіталістична клася мала ще більшу змогу запустити у струджені тіла робітників свої хижакські пазури й шмагувати їх надалі визиском й гнетом ще за живою? Так воно й є! Капіталістична клася побоюється зростання революційного фронту робітничого клася, знаючи, що зі зростанням бойових сил пролетаріату меншає сила капіталістичної класи, затрачуються її позиції одна за одною. Капіталістична клася знає, що робітничая преса є найголовніший фактор в мобілізуванні трудящих мас й тому вона бе по тому

масовому мобілізаторові, а впарі з тим бе по усій робітничій класі.

Однак, революційна сила пролетаріату вже так зростає, що капітал не всім її зламати, а тим менше задавити. Помимо отого фашистського гонення й туртування, бойова робітничо-фермерська преса маршує нестримано й незламно далі в гущу трудящих мас, вона далі працює вперто поміж ними, викриваючи їм причини їхнього злиденного життя, мобілізуючи їх на позиції класових боїв.

У двері трудящих усього світу й так само Канади застукав знов Міжнародний День Преси робітничого бойового слова. В той день треба піти назустріч своїй пресі. Трудящі Канади повинні відвертими руками повітати бойову газету "Воркера", для якого визначається місяць жовтень на кампанію за придбанням нових передплатників й читачів за тісним зв'язком з робітничими масами. "Воркер" в кожну хату робітничих і варталів, "Воркер" в руки кожного класово-свідомого робітника й робітниць — оце й гасло на місяць жовтень, вчас Міжнародного Дня Преси трудящих Канади.

МІЖНАРОДНИЙ ДЕНЬ ПРЕСИ Й "ВОРКЕР".

ДО УСІХ КЛАСОВО-СВІДОМИХ РОБІТНИКІВ!

Кожного року відзначають робітники світу 3-й жовтень як Міжнародний День Преси, як день відплати революційній пресі за її працю у визвольному робітничому русі. Легальним чи нелегальним шляхом революційна преса усе мобілізувала й кликала робітників у класові бої. Поліцейський терор, переслідування, судження, арештування — однак ніщо не всім стримати наших товаришів від видавання нашої газети, що так багато діє в будованні революційного руху.

Історія преси робітничого клася є історія пожежертви бойової частини робітництва й його провідників. Починаючи від нашого вчителя Карла Маркса ми маємо усе наявні переслідування трудящих за їхню активність в друкованому слові. Далі ми маємо незвичайно яскравий примір у наших російських товаришів, що працювали за проводом Леніна у заплілю в далекім Сибірі на заслання, видаючи "Іскру" й "Вперед". Були часи загрози їхньому життю, однак, товариші працювали далі над видаванням бойової преси, не затримуючись ні на хвилину в праці.

Робітництво Канади мусить насправді збудувати сильну революційну пресу в Канаді. Ми маємо не лише отруйну пресу бовісової класи, але в нас є теж часописі "жовтих соціалістів", зрадників робітничого руху. Уся ця пропаганда їхня мусить бути поборювана, якщо ми хочемо збудувати наш рух. Ми можемо її побороти, створюючи сильну революційну пресу.

В Канаді, місяць жовтень є признаний на кампанію допомогти бойовому робітничому часописові "Воркер" в англійській мові. Починаючи з відзначення Міжнародного Дня Преси треба повести працю за придбанням фондів для "Воркера". Уже від 7 років "Воркер" стоїть на передніх позиціях в усіх класових боях робітничого клася й він мусить бути посиленний, зміцнений.

Робітництво Канади не закликається до таких пожежертв для своєї преси, яку віддають робітники європейських країн, що платять не раз своїм життям у праці для преси. В нашому випадку ми відкалкуємо до вас за грошевою допомогою, за передплатниками. Кожній класово-свідомий робітник й робітниця повинні відгукнутись на наш заклик.

Починайте працю вже. Збирайте кводри й долари. Придбайте нових передплатників. Посилайте гроші безпосередньо до "Воркера". Памятайте на Леніна, Маркса й всіх тих революційних робітників, що з пожежертвою працювали для преси. Віддайте й свою частку!

КАПІТАЛІСТИЧНИМ КРАЇНАМ СТАЄ ТІСНО.

Перед нами циферне з'ясування Промислового Дослідного Інституту ділового життя в Злучених Державах за місяць липень цього року. Уривень життя значно обнизилося від самого початку господарсько-промислової кризи й досягнуло сьогодні найнижшого пункту від 1922 року.

ЗЛУЧЕНІ ДЕРЖАВИ.

Виробництво автомобілів впало за липень на 46 процентів в порівнянні до продукції в тому самому місяці 1929 р. За сім місяців 1930 р. вироблено 2,605,529 автомобілів проти 3,932,105 за такий самий час минулого року.

Не інакше стоїть справа з видобуванням нафти. Видобування нафти за час одного тижня перед 9 серпня ц. р. зменшилось на 4 мільйони бочок (бочка має 9.7 відер) в порівнянні до того самого тижня в минулому році. За 7 місяців 1930 р. обнизилося видобування нафти на 30 процентів в порівнянні до того самого часу в минулому році.

Виробництво сталі зменшилось на 40 процентів в порівнянні до 1929 року.

Посуха й спека обнизили урожай на 7 процентів. Урожай сьогорічний в Злучених Державах є на 9.1 процент вищий

середнього за останніх 20 років.

Економічний журнал "Аналіст" вказує, що час від половини місяця червня до половини місяця липня був найскрутнішим місяцем від початку економічної кризи. По словам "Аналіста" загальна сума заробітної плати в той час обнизила на 78 мільйонів доларів.

НІМЕЧЧИНА.

Продукція залізної руди в місяці серпня впала на 739 тисяч тонн проти 771 тисяч тонн в попередньому місяці липня ц. р. В порівнянні з минулим роком продукція руди обнизила на одну третю частку. Зараз працює в Німеччині 71 домашніх печей на 170 в минулому.

АНГЛІЯ.

Імпорт, цебто ввіз товарів, обнизила на п'ять мільйонів 980 тисяч фунтів стерлінгів в порівнянні з місяцем липнем ц. р., а в порівнянні з місяцем серпнем в минулому році зменшилася на 20 мільйонів фунтів стерлінгів.

Експорт, вивіз товарів, за 8 місяців зменшилася на 90 мільйонів фунтів стерлінгів в порівнянні до того самого часу в минулому році. Уже й за-

крито чимало великих фірм, що будували сплавні торговельні кораблі. Іх закрито саме з причини послаблення торговлі.

ФРАНЦІЯ.

Так само обнизилося значно експорт й імпорт товарів у Франції. Коли в минулому році Франція вивозила товарів за час 7 місяців на суму приблизно 24 мільярдів франків (23,657,615,000 франків) то в цьому році зменшилася вивіз товарів на суму більше три мільярдів франків. Імпорт, ввіз товарів, теж значно пішов в долина. За 7 місяців Франція ввезла товарів на два з половиною мільярдів франків менше, чим в минулому році.

АРГЕНТИНА.

Вивіз продуктів в Аргентині зменшився в цьому році на 35 процент в порівнянні до року 1929. Зате значно-більше ввезла Аргентина товару до себе з заграниці від інших країн, що спричинило ще більше задоволення країн.

ІТАЛІЯ.

На засіданні хлібного комітету Муссоліні заявив, що сьогорічний збір пшениці є менший на одну четверту частину від збору в минулому році. Ощо недостачу Італія мусить покрити імпортом пшениці з-поза кордонів, значить, з Радянського Союзу.

Про інші країни, як Польщу, Румунію, Балкан важко говорити, бо у їх вже від давня не достає свого. Вони жили на ласці більших імперіалістів до-

сі, живуть й надалі на жербрущому хлібі.

В РАДЯНСЬКОМУ СОЮЗІ.

Отак стоїть мирна економіка зараз в найбільших імперіалістичних країнах. Як же вона виглядає в Радянському Союзі? Спочатком місяця жовтня ц. р. Радянський Союз ступив на поріг третього року своєї славетної п'ятирічки. За цих два роки п'ятирічки зернова продукція зроста на 22 процент, бурчання на цукор на 153 процент, в колективних господарствах й радгоспах на 34 процент, в технічних культурах на вище 38 процент. А промислова продукція лише за останніх десять місяців зроста на 27 процент в порівнянні до минулого. Експорт самої пшениці з Радянського Союзу порушив усіх спекулянтів збижєвих капіталістичних ринків.

А вже розгортання індустриї й культурної праці в Радянському Союзі аж ніяк не дється прирівнати до капіталістичних країн.

В капіталістичних країнах фабрики закриваються, робітників віддають від праці; в Радянському Союзі фабрики будують все нові й нові, а робітників починає вже не доставати. В капіталістичних країнах нагромаджена визиском трудящих продукція безчисно затрачується по магазинах; в Радянському Союзі уся продукція віддається на будовання дальшого нового життя трудящим масам. Там не стирти, бо у їх вже від давня не достає свого. Вони жили на ласці більших імперіалістів до-

короткий час спалено: 62 мешкальні доми, 67 студіт, 87 ріжних будинків, 112 стирт збижєж, сіна і конюшину. Шкода загальна вносить 6 мільйонів 743 тисячі золотих, до того підрахунок не втиснено ще шкід найновіших. На поодинокі повіти припадають такі втрати: львівський 2,250,000; бобрєвський 600 тисяч; рогатинський 1,115,000; зодочівський 90,000; тернопільський 117,000; брідський 800,000; скалатський 12,000; чортківський 265,000; галицький 400 тисяч; ходорівський (судовий) 82,000; підгаєцький 16,000; березанський 110 тисяч; буцацький 48,000; боршівський 760,000; вворівський 35,000; камєнецький 16,000.

Окрім того великі шкоди повстали через перервання всіх телеграфічних і телефонічних дротів довкола Львова і Рогатина.

ДАЛЬШІ ПОЖЕЖІ.

Вночі з 8 на 9 ц. м. невідомі справники підпалили кілька стирт збижєж на фільварку Похривна, повіт Тернопіль. При підпаді вивязалася стрілянина між невідомими справниками і сторожами стирт. Справників підпаду не зловлено.

СПАЛЕНО КОЛЬОНІСТІВ.

Польські газети повідомляють, що вночі з 9 на 10 ц. м. на присілку Чорнолози коло Потока, повіт Рогатин хтось спалив господарства трох тамошніх кольоністів. Шкода вносить 19,000 золотих.

В сусідстві Потока згоріла стирта пшениці на фільварку Завадського.

В ЯВОРІВЩИНІ.

В Яворівщині, в селі Бруцналь спалено на фільварку графа Леона Шептицького стирту пшениці. Пожежа перекинулася на сусідню стирту, котра також згоріла.

Вартівники стріляли до підпалачів, однак не досягнули їх.

САБОТАЖІ.

Польські газети приносять непервірену ще вістку, що на шляху Львів—Кульчарків хтось довершив замаху на міжнародний потяг, котрий йшов до Букарешту. Замаху довершено в той спосіб, що на шини уставлено балки і каміння. Постерунковий побачив в час перешкоди і робітники усунули її перед переїздом потягу.

На лінії Львів—Стрий хтось мав ушкодити залізничну пересувницю, щоби спричинити катастрофу потягу. Ушкодження спостережено в час і направлено.

ПАЛЯТЬ І МОРДУЮТЬ.

Вночі 8 ц. м. невідомі злощичні підложили мінні під читально "Просвіти" в селі Магаєві, повіт Зборів. Мінні вибухли і знищили будинок. Злочинці видно дуже добре обізнані з воєним ділом, прибули від сторони Оліва на коляях: В поворотній дорозі до Оліва застріляли вони українця Василя Прошанецького.

НОВІ АРЕШТУВАННЯ СЕЛЬРОБІВ У ЛЬВОВІ.

В п'ятницю, 5 вересня, львівська поліція арештувала члена Секретаріату Сель-Роб Єдності — Осипа Букшованого. Букшований тяжко, хорий. Поліція в п'ятницю залишила хорого влома, обмежившись до поставлення біля нього варті, але другого дня, в суботу, перевезено Букшованого до тюрми.

Цици днями арештовано у Львові (Горюдецька діляниця) М. Турая та ще двох робітників. Арештували їх за діяльність в Сель-Робі.

РОБІТНИКИ ГАМБУРГУ ВІДБИЛИ АТАК ФАШИСТСЬКОЇ БАНДИ.

В Гамбурзі відбулася на 7 вересня масова демонстрація компарті. На чолі колони, що розтягнулася на кілька кварталів, їхало 300 велосипедистів, за ними 25 моторциклістів, 58 возів з робітниками і 3 вози партійної газети "Гамбургер Фолькс-Цайтунг".

Усі вози були прикрашені червоними прапорами й транспарентами. Колони в супроводі десятків тисяч робітників проходили, співаючи та деклямуючи хором. Увечері по всьому місту відбулися масові мітинги й збори. Загін націонал-соціалістів (фашистів) у 600 душ, озброєний револьверами й ножами, падав на групу робітників. Робітники дали рішучу відсіч гітлерівським бандитам, забивши одного з них та 10 тяжко поранивши. На боці комуністів у сутичці взяли участь і неспартійні та соціал-демократичні робітники.

У неділю у Веднізі сновігальні вози націонал-соціалістів та райхсбанеру ("Спілки республіканського прапорця"). Ні фашистські вози кидали камінням та гнилою капустою. Райхсбанери падали на автомобіль червоних спортсменів. Робітничая людність разом із спортсменами протнала райхсбанерів. Тоді останні повернулись у супроводі поліції. На

поле бою приїхав навіть "сам" Цергібел.

Консервативна народна партія скликала в палаці спорту в Берліні передвиборні збори, на яких зробив доповідь Тревіранус. Прийшло кілька сот націонал-соціалістів під керівництвом Гебельца, що влаштували обструкцію і зірвали збори, закидавши салю своїми листівками.

На зборах робітників підприємств "Бохумешер" в Рурі прийшли поліційні шпикси. Доповідник тов. Гайнц Найман запропонував усунути їх із залу. Збори одностайно висловились за цю пропозицію. Тоді до салу вдерлася поліція й заарештувала тов. Наймана та місцевого партійця тов. Вебера. Біля поліційного участку збиралося тисяча робітників, які вимагали звільнити заарештованих переводили з участку до поліцей — президії, робітники влаштували бойову демонстрацію, вишикувавшись на протязі усього шляху шпалерами й обмінюючись з заарештованими могутнім "Рот фронт!" Заворушення в місті так раптово дошпирювалося, що поліція змушена була через 3 години випустити заарештованих, яких робітники зустріли з величезним ентузіазмом.

ПАЛЯТЬ ПОМІЩИЦЬКІ ФІЛЬВАРКИ.

Польські газети повідомляють про нові пожежі фільварків. Пожежі повстали від підпалів. Хто підпалює — незнають. Якесь невідомо рука. В Сіранківцях, повіт Перемишль спалено на фільварку Тендицького 6 стирт пшениці, в котрих було 600 кіп. Шкода вносить 16,000 золотих.

В Угнові, повіт Жовква, спалено на фільварку Обертінського 2 стирти: одну конюшину, другу пшениці. В другій стирті було 170 кіп. Устійнено, що підпалів довершує хтось штучним самовибухаючим засильником. Вистарчить такий

запальник кинути, а він сам вибухає і підпалює.

В селі Лютинці, пов. Жидачів, згоріло на фільварку Канського 623 копи жита. Шкода вносить околo 15,000 золот. Підпалачів не зловлено.

В селі Лужок горішній, пов. Ст. Самбір спалено господарство мазура Яна Пузцяка. Згоріло все. Шкода вносить 16,000 золотих.

На сім мільйонів золотих майна пішло вже з димом. Польські газети подають підрахунок, скільки уже шкоди повстало через саботажі підпали фільварків і стирт. Зі

Вирівняйте залеглу і відновляйте свою передплату на "У. Р. В".

ПАМ'ЯТАЙТЕ, ЩО НОЖНИЙ ЗАДОВЖЕНИЙ ВАМИ СВОЇЙ ГАЗЕТІ ЦЕНТ СПИНЯЄ ЇЇ РОЗВИТОК І СПРИЧИНЯЄ ВЕЛИКІ ТРУДНОСТІ ЇЇ ІСНУВАННЯ!

I-ШИЙ ЖОВТЕНЬ — ДЕНЬ УДАРНИКА В РАДЯНСЬКІМ СОЮЗІ.

Радянський Союз має вже за собою два роки наміченого плану п'ятирічки. П'ятирічка — це план розгорнутого соціалістичного будівництва в СРСР, що охоплює й регулює усе громадське життя й працю трудящих цієї країни. Розбудова індустрії й промисловості, колективізація сільськогосподарства, ліквідація неписьменних й густа сітка початкових й високих та фабрично-заводських шкіл, інститутів, ціла мережа культурно-освітніх установ, товариств, клубів, видавничих товариств, преса, література — все це охоплене п'ятирічкою.

З днем 30 вересня минає саме два роки потужної праці усіх робітників й селян у їхній славетній п'ятирічці. Зараз по усім фабрикам й заводам робітники підсумовують свою працю за минуле й визначають роботу на наступний третій рік п'ятирічки. Саме цього року видвигнуто гасло: "П'ятирічка за чотири роки". За виконання цього гасла вже взяли самі трудящі. Одні одних підганяють себе в праці, усі змагають прискорити будівництво, щоб поставити міцніше на ногах країну СРСР.

Трудящі Радянського Союзу бачуть воєнне підготівля імперіалістів світу, що хочуть в крові затопити країну робітничо-селянських рад, трудящі сліdkують за своїми класовими ворогами й собі готують ся стати на оборону своєї батьківщини. хочуть забезпечити свої червоні кордони перед імперіалістськими наїздниками. Час не стоїть, імперіалісти побрязкують шаблями щораз голосніше в сторони СРСР. От чому трудящим Радянського Союзу треба спішити в будівництві соціалістичного життя, щоб вчас збройною нападу імперіалістських хижаків поставити ударний опір й кинцти ними геть поза кордони СРСР.

П'ятирічка має так само універсальні індустріально й промислово радянські країни від капіталістичного світу й саме тому послішають трудящі СРСР у виконанні наміченого плану не за п'ять років, а за чотири.

Пригадуючи трудящим СРСР у дальшому посиленому виконанні планів п'ятирічки секретаріят Всесоюзної Комуністичної Партії більшовиків видав наказ:

30 вересня по всіх клубах і театрах треба організувати вечори зустрічі нового господарного року, на яких адміністрація підприємств і фабрично-заводських комітетів дають звіт про свою роботу в справі виконання промфінплану поточного року й зобов'язані на третій рік п'ятирічки. Представники місцевих організацій Наркомторгу, секцій рад і кооперації дають звіт про заходи щодо поліпшення робітничого постачання (організація розподільників, городів, молочарських і скотарських господарств, поліпшення заводських їдалень тощо).

1 жовтня — День ударника — є день всеосягою перевірки досягнених успіхів у виконанні промфінплану цього року й мобілізації сил на виконання програми третього року п'ятирічки.

Французька буржуазна газета "Еко де Пари" з 22 серпня ц. р. пише за п'ятирічку ось як:

"Спроби країни рад (п'ятирічка) — це найвеличавша спроба, що її коли небудь за всі часи зроблено. Ходить про, використання необмежено великих засобів держав, що становлять п'ять частини земської кулі. Якщо п'ятирічку пощастить (а воно щастить) здійснити хоч би в малій частині, то це цілковито змінить вигляд земської кулі".

А часопис "Вольонте" з 26 серпня з того самого табору французької буржуазії пише: "Росія (очевидно Радянський Союз) йде величезними кроками вперед. Ради доконати нападу імперіалістських хижаків поставити ударний опір й кинцти ними геть поза кордони СРСР."

ВОЖД РАЙХСВЕРУ, ГЕНЕРАЛ ГАМЕРШТАЙН, ПРО СТАВЛЕННЯ РАЙХСВЕРИ ДО СРСР

Майже всі газети друкують статтю генерала Гамерштайна — кандидата на пост головнокомандувача райхсверу, про ставлення райхсверу до СРСР. Твердження частини преси, начебто райхсвер провадить якусь особливу політику до СРСР — стоїть у статті — зовсім невирне. Райхсвер взагалі немає ніякої політики, а тільки дістає директиви від уряду. Ці директиви щодо СРСР нічим невідмінні від директив до якоїсь іншої держави, що з нею Німеччина перебуває в добрих взаєминах. Іншими словами ми прагнемо навчати в усьокої такої держави в справах військових, а подруге, прагнемо зазнаюмлювати командний склад цієї держави з тим, що самі вміємо в військових справах... Отак само ми ставимось і до Швейцарії, Швеції, Зауценних Держав, і до інших держав.

Було б безглуздо й небезпечно підходити до СРСР інакше, ніж до інших держав, бо хоч як ми не боремось проти революції, не варто забувати, що в Москві перебуває не тільки Виконком Комінтерну, але й наперед, уряд СРСР, що являє собою господарську й політичну силу, на яку вважає всяка європейська держава.

Націоналістична "Дайтше Альгемайне Цайтунг" пише: "Від гаданої радянської політики генерала Гамерштайна залишилась тільки законна служба військова цікавість до радянської армії, що з нею, цілком натурально, німецький райхсвер повинен обмінюватись думками, раніш, ніж з арміями інших держав."

Орган ЦК соціал-демократів "Форверте" дуже незадоволені з статті Гамерштайна й підкреслює, що очевидно, не згадані в статті Гамерштайна Франція й Англія, Чехословацька й інші на генеральну думку не належать до держав, що підтримують добрі взаємини з Німеччиною. На думку "Форверте", Гамерштайна після кожної заяви не тільки не можна призначати за головнокомандувача райхсверу, а йому треба взагалі податись до демісії.

ФРАНЦІЯ ОЗБРОЮЄ ПОЛЬЩУ.

У Бленвіль (Франція) спущено на воду контрміноносець "Бура", збудований там для Польщі. Новий корабель, втворюючи до Шербургу, де його передадуть представникам польського військово-морського відомства.

ВАША ДОПОМОГА ЦЕ ОДИНОКА ЇХ НАДІЯ!

СПІШИТЬ З ДОПОМОГОЮ СТРАЙКУЮЧИМ МАЙНЕРАМ В АЛБЕРТІ!

Чарс Старс, секретар Майн Воркерс Юніон оф Канада і Страйкового Допомогового Комітету в Меркол пише:

"...викидання робітників з помешкань далі продовжується, страйк поширюється".
"Ми мусимо виграти цей страйк. Ми мусимо дати охороу братам, яких чекає фальшива судова розправа. Ми мусимо боротись проти викидання робітників з помешкань".
"...ми мусимо зробити цю канадійську юнію солідною від моря до моря".

ЧИ ВИ ЖЕРТВУВАЛИ ВЖЕ ЩО? ЧИ ВАША ОРГАНІЗАЦІЯ ЖЕРТВУВАЛА?... ХТО ЖЕРТВУВАВ, ХАЙ ЖЕРТВУЄ ЗНОВУ. ХТО НЕ ЖЕРТВУВАВ, ПОВИНЕН ЖЕРТВУВАТИ ЩЕ НИНІ!

Спішіть з допомогою впрод до:

THE WESTERN AREA COMMITTEE W.I.R.

c/o J. Hladun 416—1st Ave., N.E. Calgary, Alta.

Станьте активним працівником Міжнародної Робітничої Допомоги.

Name

Address

City

Amount \$

УНДО - ФАШІСТИ ПРИ ГАНЕБНІЙ ЧОРНІЙ РОБОТІ

В той самий час, коли польсько-фашистська поліція тероризує українських робітників і селян, "свої" українські фашисти допомагають цьому тероризу й усіляко намагаються перетворити українську трудящу людність на якусь покору польській владі бидло. Ріжні "Луки", "Соколи", "Пласти" та інші ундо-фашистські організації, виступаючи завжди під машкаркою "аполітичності", під машкаркою "спортивних", "пожежних" та подібних до цього "аполітичних" товариств, сумлінно служать польському фашизму. Ось як викриває фашистську пропаганду цих товариств газета "Сила", що її редактора оце заарештувала польська поліція:

"Ось вам документ, писаний самими фашистами із проводу "Лугу", — пише "Сила". — Часопис "Вісти з Лугу" за липень ц. р. вмістив редакційну статтю: "Добуваймо загальну освіту". Починається стаття тим, що кожний українцев повинен вміти читати й писати, знати історію, знати, де ми мешкаємо та що діється в усіх кутках нашої землі". Після того "освітнього" вступу вилазить з редакційного "лугівника" фашист і пише вже ось що. Мовляв, зле в нас те, що народ наш дуже радо "ходить на різні політичні віча і збори", бо там "нахапуються багато неправдивих річей і навіть демагогії". Таке саме радять селянинові й польські фашисти! Сиди, мовляв, Іване вдома, плати податки, молись, терпи і йди до царства небесного, а політику не займайся, — на те є фашисти вони вже за тебе все зроблять.

"Далі в статті "Лугу" отверто ведеться фашистська пропаганда за допомогою "історії" Мовляв, була "наша" (себто буржуазна) Україна і "народ" за нею не постояв і держава "наша" пропала. Провідники з "Лугу" вчать що треба робити-

ничо-селянську Україну розвалити. Бачите, яка політика виходить з їхньої "освіти"? Злоститься фашист із "Лугу", що "народ" буржуаз український "не поміг дійти до влади". І вчить, що селяни на Україні "по своїй дурності пішли з більшовиками". Фашист з "Лугу" каже, що так робить тільки "неосвічений" селянин. Далі фашисти кажуть, що українські пани "хотіли" дати землю селянам, але "по закозультурно", і фашист із "Лугу" застерігає наших селян від такого "беззаконня" і "браку освіти". Бачите, яка "освіта"!

А в кінці такої "історії" хоче фашист із "Лугу" навчити селян ось його: "Коли підємо ми, фашисти, будувати буржуазну Україну, то ти, селянине неосвічений, дурний, не бундуйся, але слухай панів, іди разом з ними валити Радянську Україну, — відбирай в селян українських землю, бо вони її забрали "не по закону". Ну, а потім... фашисти українські "по закону" надлять, — звісно, не землі, а криміналів і податків доволі".

Оцей приклад з "Лугами" та їхньою "освітою" розкриває облудність балачок про "неполітичність". Фашисти говорять, що вони не займаються в "Лугах" політикою, але це тільки для того, щоб заборонити ворожу фашистам політичну роботу. Вони під фирмою "освіти" вчать робити політику таку, яка корисна фашистам і шкідлива, ворожій класовим інтересам трудящих, ворожа соціальному й національному виволоненню трудящих. Така є "неполітичність" фашистів у всіх "спортових" т. п. організаціях. Вони в тих організаціях і через них намагаються гасити пожежу класової боротьби, визвольної боротьби трудящих.

Але фашисти роблять ще щось більше. "Луки", "Соколи", "Пласт" і подібні організації роблять від часу до часу під проводом фашистів різні "світа", "пописи", "здвиги" тощо. Політичне обличчя цим виступам надають фашисти. Вони вчать іти під команду фашистів, вчать іти в спільному фронті з буржуазією. Буржуазія таким способом готує собі в тих організаціях кадри для боротьби проти трудящих.

Проте як швидко не допомагає українська буржуазія польському фашизму, їй не дуже то пощастить обдурити когось своєю нібито "аполітичною" балаканиною. Трудящі Західної України навчилися вже добре бачити, де їхній справжній ворог. І хоч би яку густу машкару "аполітичності" натягали ундо-фашисти, їхня ганебна робота тільки щедала більше обурює трудящих.

НАІЗД ПОЛІЦІ НА СЕЛО ПІД ЛЬОВОМ.

Компанія політв'язнів під проводом пов. команданта поліції в Жидатичах.

Польська буржуазна преса повідомляє: В зв'язку з численними випадками саботажів у львівському повіті, а зокрема в околицях Жидатич, відбулися в п'ятницю, 5 вересня, масові ревізії в Жидатичах і в доколичинних селах. Для переведення ревізій вислано окрему поліційну компанію під проводом команданта поліції Вирвіха. В цілому ряді домів знайдено оружжя. Арештовано багато підозрілих "виворотв'язнів". Над ранком компанії вернула до Львова.

ЄДИНИЙ НАЦІОНАЛЬНИЙ ФРОНТ УНДО.

Партія УНДО оголосила комуніката, в якому розказує йовість а власне, що УНДО візьме участь у виборах до сойми і сенату, а тому звертається до української соціалістично-радикальної і соціал-демократичної партій з пропозицією заключити спільний виборний блок. УНДО хвалиться, що має погляд що "єдиний український виборчий блок партій, які стоять на національному (фашистському) ґрунті, є безсумнівною konieczністю з огляду на сучасне внутрішнє і міжнароднє положення українського народу".

Збанкрутоване морально УНДО знов починає грати на "національному ґрунті", тобто дурити західно-українські маси. На спільних класе собі радикалів та українських прихвостнів польської ППС — Ганкевичів, Старосольських та Темницьких, бо так, мовляв, вимагає "внутрішнє і міжнароднє положення українського народу". Насправді положення західно-українських трудящих мас вимагає віддання, щобі УНДО разом з його спільниками прогнати к чорту.

ПОВСТАННЯ В ІНДІ.

В провінції Індії Вазерістані, де на думку англійсько-індійського уряду "все гаразд", виникло повстання. Повстанці назвали на урядове військо, що чинило труси в селах. Підчас трусів селяни вбили одного офіцера і 8 солдатів. Між урядовим військом і повстанцями відбулися великі бої, наслідком чого убито 26 повстанців. В районі Харлачі протягом кількох днів точилися бої між повстанськими племенами та місцевою поліцією. Обі сторони зазнали великих втрат.

БЕЗРОБІТНІ У ФОРТ ВІЛ'ЯМ ВИСТОЮЮТЬ ЦІЛИМИ ДНЯМИ КОЛО БУДОВИ НОВИХ ЕЛЕВЕЙТОРІВ

Форт Віл'ям, Онт.

Безробіття в Канаді існує вже від кількох років, однак в останніх двох роках воно зросло до такої великої міри, що навіть буржуазні газети пишуть про нього. Пишуть вони не тому, що жалують робітників і хотіли б зарадити безробіттю, але тому, що голодний робітник є небезпечний для панів. Голод може прислудати його кожної хвили на такий крок, якого пани дуже бояться. І тому вони ніби цікавляться безробіттям і вічно дурять безробітних робітників, що робити незадовго буде досить і прийде кінець безробіттю.

Але українська жовто-блакитна преса в Канаді каже нам, що в Канаді безробітним є хіба той, що не хоче робити. Виходило б, що 300 тисяч безробітних в Канаді, це самі нероби, які голодують тільки тому, що не хочуть робити. Мені здається, що той дописувач, який писав в "Укр. Голосі" та доказував, що в Канаді тільки лінійний не має роботи, не є робітником. Він певно є якийсь панський агентом, що живе з робітника. А як він є робітником, то шкода, що його земля носить, бо краще було б на світі без таких невідомих робітників. Такі робітники гальмують революційний рух працюючих, вони є тими колодами на дорозі робітничого визвольного руху, які треба усунути.

У Форт Віл'ям будується кілька елевейторів. Коли робітники довідалися, що буде брати до роботи нових робітників, то вже в 5 годині рано заповнили всі стрітквари і рушили до

тех елевейторів. Обступили їх наче б штурмувати хотіли. Десять коло 9 години рано виїшов бас, щоб взяти кілька нових робітників до праці. Він показав пальцем на кількох робітників, які мали піти до роботи, але тоді всі робітники обступили його і кожний домагався, щоб взяти його до праці. Як побачив це бас, обернувся і пішов геть.

Десять годину вилізло кількох робітників до гори, там де робиться, а форман щось їм там сказав. Тоді всі робітники зачали спинятися до гори і форман мусів їх розганяти.

Чекаємо голодні до самого полудня. Може тоді прийме нас до роботи. Прийшла перша година полудні, ми дивимось, а на горі працює вже гурток нових робітників. І не ятати як вони туди дісталися, бо з гурту ніхто їх не брав. Коли робітники зачали вшоминатися праці, то форман сказав, що прийме більше робітників до роботи, але аж тоді, як будівля буде вже високо.

Не було ніякої ради, треба було розходитися додому. Одні поїхали стріткарями, а інші, не маючи ні цента при душі, мусіли йти околом 7 миль до міста пішки.

Ідучи до міста пішки я подумав собі, що як би так ті люди, які пишуть в жовто-блакитній пресі, що в Канаді не робить тільки той, що не хоче робити, були разом зі мною в тім величезнім гурті безробітних коло тих елевейторів та побачили як безробітні прямо б'ються за роботу, то таких невіснїтців не писали б в газеті. Але яка газета, такі її дописувачі.

Безробітний.

НА УВАГУ МАЙНЕРАМ АЛБЕРТИ Й СХІДНЬОЇ БРИТИШ КОЛОМБІЙ

Колгорст, Алта.

На 13 вересня в Келгарі закінчилась конвенція Майн Воркерс Юніон оф Канада. На цій конвенції було вирішено багато важних справ, між иншим три дуже важних справ як: відорвання від Всеканадійського Конгресу Праці, відтягнення від Канадійської Партії Праці і вступлення до Воркерс Юніоні Л'іг оф Канада.

Реакційні делегати на конвенції робили розлучливі старання, щобі перешкодити постанові прилучення до Воркерс Юніоні Л'іг оф Канада. Коли резолюцію за прилученням до Воркерс Юніоні Л'іг прийнято більшістю голосів, то реакційні делегати на слідуючій сесії зробили розлучливу й найділішу спробу.

Всі реакційники під проводом Кіда Борнеса і Дай Морґана уложили на приватній нараді плян, щобі прилучення до Воркерс Юніоні Л'іг ще раз звернути під дискусію. Підмовлено деяких делегатів, що голосували за прилученням, щобі вони заявили на слідуючій сесії, що вони не розуміли за чим голосували і це дасть змогу цю саму справу ще раз завернути.

На слідуючій сесії всі реакційники прийшли до сали разом і привели зі собою двох аґадіах репегатів, провідників новоспеченої і чисто канадійської фашистської організації. Ці два лідери канадійського фашизму виступили на конвенції з "промовами" й виклали програму своєї організації й почали радити майнерам, щобі вони держалися адалека від Воркерс Юніоні Л'іг і Комуністичної Партії Канади.

Після цього реакціонери маневрували так довго, доки їм не вдалося переперти, щоб справу Воркерс Юніоні Л'іг передати під загальне голосування членства. Вони надіялися, що справа під загальним голосуванням провалиться.

Отже прилучення до Воркерс Юніоні Л'іг полішено езекутиві, яка має дати її під загальне голосування членства. Товариші майнери! Прощаючи стоїть це важке завдання, що ми мусімо повести агітацію серед майнерів, щобі всі йшли до голосування та щобі голосували за Воркерс Юніоні Л'іг і більше п'ять центів оподаткування до дистрикту на префеконд.

Це наш обов'язок подбати, щобі більшість голосів було за прилученням до Воркерс Юніоні Л'іг. Ми не сміємо допустити, щобі реакція віднесла побіду в так важкій справі.

Закликаю всіх класово-свідомих українських майнерів, щобі розвезили рещту майнерам про значіння цього голосування й куди голосувати.

Майнерська юнія мусить бути прилучена до Воркерс Юніоні Л'іг!

Майнер.

МІСЯЧНІ ЗБОРИ

ВІДЛУА ЖІНСЬКІЙ ТУРФІДІ У ВІННІПЕґУ

— відбудуться —
В ПОНЕДІЛОК, 6. ЖОВТНЯ
В УКР. РОБ. ДОМІ

Кожна члениня повинна обов'язково прийти на ці збори, бо є важкі справи до вирішування.
Заряд.

НЛАСОВО-СВІДОМИЙ РОБІТНИК — ЦЕ НАЙ-БІЛЬША НЕБЕЗПЕКА ДЛЯ БУРЖУАЗІЇ

Су Лукавт, Онт.

Не міг я найти ніякого заняття у Вінніпегу і муєв вийхати до Оутеріо. Думав собі, що в цій великій індустріальній провінції властєя мені зайти заняття.

Прийхавши сюди, я побачив, що тут є таксамо велике безробіття, хоч містечко Су Лукавт невелике. Працює тут около 200 робітників, але організації нема тут ніякої. Я до такою життя не привик, бо будучи у Вінніпегу, я ходив на всі мітинги і відчити. Не заставри тут ніякої організації, я зачав скучати за нею. Не можу ніяк обійтис без робітничої преси і хоч коло мене зараз обставили дуже прикри, то висулао нам одного долара і прошу вислати мені "Укр. Роб. Вісти".

Робити жалко, коли глядіти на тутешніх робітників, як вони тяжко працюють коло тай-лів і роблять часом по 18 годин денно, а плата така мізерна, що ніяк не вистарчає на людське життя. Та вомію того про організації нічого вони не хочуть думати. Є кілька робітників, що читають робітничу пресу, але решта кажуть, що їм робіт-

ничої організації не треба. Тяжко їх переконати про потребу своєї робітничої організації, бо вони нахадяться ще під впливом попів та патріотів, а деякі з них гірять ще в якусь "самостійну" Україну. Не хочуть розуміти, що "самостійної" України бажать ті, які слабують на міністрів, яким сниться честь, слава і гроші. Це останнє найголовніше. Працюючий народ мав би тяжко працювати, проливати свій піт і своєю кров'ю тільки на те, щоб горещі українських невольників добре жилися.

Філіадельфій робітники в цій місцевості приступили до будови робітничого дому і я вірю, що коли вони скінчать будинок та зачнуть в ньому організаційну працю, то деякі українські робітники зацікавляться більшою робітничим рухом і зачнуть думати про будову Укр. Роб. Дому в цій місцевості. Треба віще раз зрозуміти, що патріотичні організації старяться затримати робітників в невідомості, бо свідомий робітник це найбільша небезпека для буржуазії та її патріотичних лавкав.

Т. К.

ТІЛЬКИ БОЄВА РОБІТНИЧА ПРЕСА ПРАВИЛЬНО ВИСВІТЛЮЄ НИНІШНЮ ЕКОНОМІЧНУ КРИЗУ

Ошава, Онт.

Напрямок кожної газети найлегше пізнаємо, перештудувавши її редакційну статтю. По дописках пізнаємо думки читачів даної газети.

Ми, читачі робітничої газети, привикли думати, що напрямки в редакційних статтях і в дописках даної газети є один і той самий. Але не все воно так є. Так є тільки в нас, де газета наша, ми її підтримуємо і контролюємо, вона відбиває наші думки на кожній місці і в кожній час.

Але є й такі газети, які видаються не робітникам, але для робітників. Там як в які дописи робітників, то вони далекі напрямкові самої газети.

Ось я переглядаю велику буржуазну газету. Є тут чого хочете, тільки не те, чого робітникам треба знати.

— Одна церква в Канаді має маєтку на 90 мільйонів доларів, перегони, відпочинок для духовенства, — оце теми редакційних статтів, — це напрямки газети.

Є тут і дописи, але їх напрямком цілком інший. Газета, яка грає роль демократичної, містить їх, хоч хто знає чи вповні. Ось зміст деяких дописів в тій же газеті: "Заперти зіквестори, то деякі зможуть заощадити на життя"; "Несовісний контрактор вживав при будові етим шуфлі, яка відбирала працю шістьдесятьом робітникам. Цей контрактор хоч християнин, але його богом є долар, —

каже дописувач: "Давати працю дітятам, а не замукиним жінкам!"

Хоч як неясно, все таки дописувач торкається питання праці і хліба в той час, як в редакційних статтях цього не за-примічується.

Але, нарешті, один дописувач під заголовком "Нинішня економія" висуває справу асекурації безробітних і каже, що з доходу шероцив треба оплачувати асекурацію для робітників, які в часі безробіття мали би якусь забезпечення. Вір питає: "Яке право мають капіталісти присвоювати собі весь зиск з праці робітників в добрі часи і оставляти робітників в нужді без праці в алі часи?"

Або: "Яка це безглузда система! Елеватори тріщать від збижжя, а робітники в містах з родинами цілком без хліба!"

Отак говорить робітник дописувач в буржуазній газеті, в тій газеті, яка часом помістить його нарікання, щоб задержати його під своїм впливом.

Робітники, читачі буржуазної преси, порушують питання, яких самі не можуть пояснити собі, а газета мовчить, бо вона не для них, бо вона старється відвертати їхню увагу від тих питань.

Тим робітникам, які підносять такі питання в буржуазній пресі, треба підсунути робітничу пресу, а тоді вони зрозуміють все.

М. Гарасинчук.

ЦІЄ ПЯТНИЦІ, З ЖОВТНЯ, ВЕЧЕРОМ ПРИХОДІТЬ ДО УКР. РОБ. ДОМУ У ВІННІПЕГУ!

Сьогоднішня економічна криза дуже різко відбилася й на трудящих фермерах Канади. До них зараз застудали злидні, як ніколи перед тим. Тисячі молодих фермерських робітників мандрує в індустріальні місцевості, збільшаючи й так численну армію безробітних. Яка ж причина зростання злиднів трудящих фермерів Канади? Отє питання широко висвітлює тов. ВОЙТИШИН цієї п'ятниці на своему докладі:

ПРОЛСТАРИЗАЦІЯ ТРУДЯЩИХ ФАРМЕРІВ КАНАДИ

В отому питанні є зацікавлене усе робітництво, що творить злуку з трудящими фермерами і йде з ними плече в плече на позиції класових боїв. Щоб ближше познайомитись з питанням трудящих фермерів, треба кожному робітникові й робітниці Вінніпегу прибути на оцей доклад в п'ятницю в 9-й годині вечером до Українського Робітничого Дому.

ЗАМІТКА.—На цю п'ятницю була визначена лекція тов. Шагульського й її пересується на СЕРЕДУ, 8-го ЖОВТНЯ, ВЕЧЕРОМ.

ВСТУПАЙТЕ В ЧЛЕНИ

найбільшої української робітничої заповогової організації в Канаді, щоб разом з другими робітниками забезпечити себе на випадок недури або каліцтва, а свою сімю, або тих кого удержуєте на випадок смерти.

ТАКОЮ ОРГАНІЗАЦІЄЮ, ЩО ДОПОМОЖЕ ВАМ Є:

РОБІТНИЧЕ — — — ЗАПОМОГОВЕ — — — ТОВАРИСТВО

Воно виплачує своїм членам у випадках хвороби або каліцтва: во через десять тижнів в році; після одного року приналежності до організації по 10 доларів і 50 центів через 10 тижнів в році.

Якщо хорий член не вилукає за десять тижнів, то може ще дістати половину тої запомоги через додаткових п'ять тижнів.

На випадок смерти члена РЗТ виплачує його спадкоємцям: в першому році, по шістьох місяцях приналежності до організації, 100 доларів; в другому році 200 доларів; в третьому 300 доларів; в четвертому 400 доларів; в п'ятому і дальших роках 500 доларів.

Вступна вкладка в РЗТ вноситься 1 долар і місцеві членська вкладка вноситься тільки 1 долар для мужин, а 50 центів для жінок.

Жінки, що платять воложну вкладку, тоб-то 50 центів місячно, мають право до половини запомоги та поспертного.

Робітничє Заповогонє Товариство має по цій Канаді 114 ВІДІЛІВ, а в них ТИСЯЧІ ЧЛЕНІВ І ЧЛЕНКИНИ.

За час свого існування, від кінця 1922 року до кінця місяця серпня 1930 року РЗТ виплатило вже \$150,271.65 ЗАПОМОГИ своїм членам та членкиням і \$17,842.20 ПОСПЕРТНОГО.

РЗТ купило близько Вінніпегу в Паркейді фарму і два прекрасні будинки на приют для старих і на сиротинське для осиротілих робітничих та фермерських дітей. Приют і сиротинське вже відкрито 31-го серпня 1930 р. і до сиротинця вже прийнято кільканистєро дітей і дальше приймається.

РЗТ допомагає теж визвольній боротьбі трудящих та культурно-освітній праці робітничих та фермерських організацій і взагалі абає про добро працюючих.

Місяць жовтень є призначений на кампанію за новими членами і новими робітницями та робітницями змуоу в місцевості, де є наші відділи вступити до організації. Робітники та робітниці, які знаходяться в місцевості, де ще немає відділу, можуть такий заснувати, якщо знайдеться не менше сім осіб, що бажать стати членами РЗТ. Якщо в даній місцевості нема сім осіб, щоб можна заснувати відділ, то такі робітники можуть писати по більшій інформації, як їм стати членами, до Головного Заряду РЗТ на адресу:

WORKERS BENEVOLENT ASS'N
Cor. PRITCHARD AVE. & MCGREGOR ST.
WINNIPEG — MANITOBA

РЗТ СПОВНЯЄ ВЕЛИКУ ЗАПОМОГОВУ Й КУЛЬТУРНО-ОСВІТНЮ ПРАЦЮ МІЖ УКРАЇНСЬКИМИ ТРУДЯЩИМИ В КАНАДІ

Колгорст, Алта.

Кожного дня читаємо ми про великі катастрофи в майнах, фабриках та на залізничних дорожках, жертвами яких падають нещасні робітники. Число жертв зростає з кожним днем, бо ненаситний капітал виводить чимраз новіші машини, при яких робітник мусить бути частинною тої машини, а якщо не вміє керувати роботою так скоро як машина, то дізнає покалічення або навіть і смерті.

Я ніколи не думаю, що мені прийдеться бути одним з тих чисельних жертв капіталістичного вискуку. Так само думаю багато інших робітників. Я хочу говорити тільки про українських робітників та робітницю, що роблять коло небезпечних робіт і навіть не старяться, щоб бодай частинно забезпечити себе і свою фамілію на випадок смерті або каліцтва. Вони знають, що в нас є зараз своя робітнича організація, яка опікується своїми членами та членкинями на випадок каліцтва або смерті. Такою організацією є РЗТ. Однак чим робітникам і робітницям задоволься, що їх омине великий випадок і тому нема потреби наляжати до цієї організації за платити місячні вкладки, які, в по-

рівнанні до відомої підчас каліцтва або смерті, є дуже а дуже малі.

На 15 січня ц. р. з'явився тяжко побитий при праці і оце вже дев'ятий місяць я не можу нічого робити і доводиться мені тяжко боротися за своє існування. Як би не РЗТ, то я не знаю чи взагалі міг би я вижити. Однак ця організація виплатила мені запомогу в сумі \$129.25, а це є досить поважна сума грошей, коли чоловік не може через свою слабкість заробити ні одного цента.

Я щиро дякую Головному Зарядові РЗТ за виплачування мені цієї запомоги. Так само щиро дякую опікунам хорих і місцевим членам РЗТ, що відвідували мене підчас моєї слабости. Я тишуся, що належу до робітничої організації, яка не тільки приходить своїм членам а матеріальною допомогою підчас слабости, але також старється, щоб її члени зрозуміли своє класове становище, зрозуміли нинішню несправедливість і боронили проти неї організаційним способом. Тому кличу всіх тих українських робітників і робітниць, які ще не є членами РЗТ, щоб горнулися до цієї організації і збільшали ряди організованих.

Член РЗТ.

ДОКЛАДАЄМО УСІХ СТАРАНЕ, ЩОБ ВІДЖИВИТИ ПРАЦЮ В УРДШКОЛІ

Су Сейнт Мері, Онт.

З нашої місцевості рідко коли можна прочитати допис про працю в наших відділах, хоч до цього є в нас назначених двоох товаришів-робітників, які мали би писати про це і про інші місцеві справи. Здалося б напевна в яких то обставинах живуть ваші робітники і робітниці, та й інших справ є в нас багато. Та я про оті інші справи згадувати не буду, а зараз про те, що робимо.

В епідемію порозумінню з усіма місцевими відділами ми організували український відділ К.Р.О.Л. На початку здобули 15 членів до цього відділу, а через останніх два масові зі-

брания наші відділ зріс до 22 членів. Та це лише початки, ми віримо, що в скорому часі наш відділ зросте до великого числа членів. Членство, яке вписується до цього відділу складається не тільки з членів, що є членами наших братніх організацій, але приступають і такі робітники, які ще зовсім не стояли в рядах організованого робітництва, значить, робітники починають розуміти свою мету і її значіння.

І за так короткий час свого існування наш відділ К.Р.О.Л. уже показав свою широку працю як моральною так і матеріальною, що така організація є потрібна для нас робітників в

теперішній боротьбі з капіталом.

Недавно ми почали організувати драмгурток при наших відділах, до цього драмгуртка на початок ми адобули 22 членів і членкинь. Він відбуває свої аібрання, на яких вичують містечество та роблять приготування до вистави драми "Гайворонья". Ми віримо, що як члени драмгуртка попрацюють так і на далі, як це започатковано, то не тільки що зможуть добре грати різного рода представлення, але наберуть для себе доброго досвіду на містечковому полі і на сцені.

Ми уже почали організування нашої робітничої диточої школи. Справа диточої школи є дуже пожаданою в нашій місцевості і в цій справі ми не зробили ще багато, та все-ж стараємось наші пляни переводити в практичне і трішке життя. Віримо, що незадовго і в нашій місцевості робітнича диточа школа знову ааживе повним життям і повалить ті труднощі, що стояли перед нею.

Та це ще не вся наша праця. Наші спільні заряди вже мають перед собою намічену програму з багато користними справами для нашого робітництва в цій місцевості і беруться до переведення їх в життя.

На закінчення вшваю робітників і робітниць ставати членами наших робітничих організацій і боротись за краще майбутнє.

Д. Брельо.

В ОДНОМУ ТИЖНІ ПИШУТЬ, В ДРУГОМУ ЗАПЕРЕЧУЮТЬ.

Елджин, Илл.

Якось оце три тижні тому назад взяв я до рук американську буржуазну газету і вчитав в ній, що в Радянським Союзі збижжє зародило і можна надіятися великого голоду серед тамошніх робітників. Вже тепер цілими годинами мусять чекати робітники з картками в руках, нім доведеться їм купити бохонець хліба.

Знав я добре, що ця буржуазна газета бреше, бо багато разів доводилось мені читати різні страхотки про обставини в Радянським Союзі, про які буржуазна преса трубила, а опісля сама це спростовувала, бо іншим разом писала цілком цюсє протинного. Тому я і тепер поставив чекати, що буде буржуазія вписувати на Радянський Союз далі, що вона-буде говорити про тамошний голод.

Недовго довелось чекати. В кілька днів опісля вичитав я в тій самій газеті, що Радянський Союз залив європейській ринку своєю пшеницю, — бо за кілька тижнів експортував цюсє по верх 15 мільйонів бушлів. Ця сама газета наробила великого крику і писала, що треба спинити цей експорт радянської пшениці, бо він відбивається дуже некорисно на пшениці американських фермерів.

Не про американських фермерів ходить абижевим спекулянтам. Американські фермери можуть спокійно гинути з голоду і певно, що збижжє спекулянти не будуть ними цікавитися. Вони цікавляться своєю кишенькою. Знають вони добре, що коли Радянський Союз або яка друга держава кине не ринку свою пшеницю, то тоді вони не мають нагоди заробити мільйонів доларів на пшениці американського фермера. Тому то вони так дуже розраховалися на експорт радянської пшениці і старяться наперти на американський уряд, щоб він разом з буржуазією інших країн старався не випустити радянську пшеницю на світовий ринки.

Колі буржуазія плаче над тим, що американські фермери не можуть продати своєї пшениці, то не фермерів її жаль, а тих великих зисків, які вона з фермерів тягне.

В. Колісцький.

Товариші! Відновляйте переплату на "Укр. Роб. Вісти"

МИ ДОМАГАЄМОСЯ НЕ ЗАПОМОГИ, А ПРАЦІ ЧИ ПОВНОГО УТРИМАННЯ

Норт Бей, Онт.

В пошукуванні за працюю прибув я до міста Торонто. Там перебув я шість місяців стараючись найти якусь заняття. Та що зробиш, коли в Торонто повно таких безробітних як я і всі вони цілими днями ходять по місті, питають роботи, як не стадої то бодай тимчасової, щоб заробити на кусок хліба. Але про роботу і не агадуй. Тисячі робітників хочуть продати себе найам і не можуть.

Побачив я, що нема чого довше оставати в Торонто і поставив шукати щастя в інших містах. Без цента в кишені заїхав я до Норт Бей. Тут застає мене саме. Робітники цілими громадами ходять по місті, не мають що їсти і де спати.

З голоду і утоми ляг я на траву, щоб відпочити. Десять школа зявився "сторож порядку" і приказав мені йти за ним на поліційну станцію. Тут кинув мене за ґрати, а самий пішов.

Дванадцять годин муєв я перемучився тут, де повно було тваргани і блощиць. Голод важив мене а їг, в очах пожовкло, а до мене ніхто не навідувався.

Нараз я почув голос українського робітника, який сів в другий келі. Я запитав його, що його загнало за ґрати, а він відповів мені, що канадійський "добробут". До Канади прибув тому три місяці назад, але не робив ще ні одного дня. Владислаю йому позичити пару доларів на життя і він добився до цього міста. Не знайшовши тут роботи, хатів поїхати далі, але як тільки він вийшов, прийшов поліцай і забрав його до корту.

— Я нічого нікому алого не зробив. Не міг найти роботи в цій місті, то хотів поїхати далі, а не маючи грошей їхати на сажиркою, я муєв бітувати фрейта. Та поліцай підлягнув, скував мені руки і мов якого бандита провадив до корту та ще грозили мені революцєром, — оповідав цей робітник.

Нарешті закликано нас перед суддою. Мене випустили, а тому нещасному імігрантові присудили заплатити 85 кари, або відсидіти 7 днів в тюрмі.

І відки годішній імігрант мѐ-

же мати п'ять доларів, щоб заплатити панам за те, що хотів поїхати фрейтѐм шукати праці. Та ж він з голоду аж пожовк, очі в нього позападалися, руки трясуться. Але панам це не в голові. Вони привезли його до Канади, взяли в нього за перевіз останній цент, висадили його на канадійську землю і можеш собі тепер здихати а голоду, добре, що ми своє дістали.

Я вийшов а корту, а бідний імігрант муєв оставати за ґратами на 7 днів. І не дивинця, бо це є країна великого "добробуту", в якій по словом "Укр. Голоду" голодує тільки той, що не хоче роботи.

І підчас коли в самій тільки Канаді голодує зараз около 300 тисяч безробітних робітників, надходить зима і вони не будуть мати місця де переспати і не раптому зявився "сторож порядку" і приказав мені йти за ним на поліційну станцію. Тут кинув мене за ґрати, а самий пішов.

Дванадцять годин муєв я перемучився тут, де повно було тваргани і блощиць. Голод важив мене а їг, в очах пожовкло, а до мене ніхто не навідувався.

Нараз я почув голос українського робітника, який сів в другий келі. Я запитав його, що його загнало за ґрати, а він відповів мені, що канадійський "добробут". До Канади прибув тому три місяці назад, але не робив ще ні одного дня. Владислаю йому позичити пару доларів на життя і він добився до цього міста. Не знайшовши тут роботи, хатів поїхати далі, але як тільки він вийшов, прийшов поліцай і забрав його до корту.

— Я нічого нікому алого не зробив. Не міг найти роботи в цій місті, то хотів поїхати далі, а не маючи грошей їхати на сажиркою, я муєв бітувати фрейта. Та поліцай підлягнув, скував мені руки і мов якого бандита провадив до корту та ще грозили мені революцєром, — оповідав цей робітник.

Нарешті закликано нас перед суддою. Мене випустили, а тому нещасному імігрантові присудили заплатити 85 кари, або відсидіти 7 днів в тюрмі.

І відки годішній імігрант мѐ-

ЧИ ВИ ВОРОГ СВОІМ ПРИЯТЕЛЯМ?

Колі ні, то чому не постарятєся, аби всі ваші приятелі читали "Укр. Роб. Вісти"? Ви зробите їм приятельську прислугу, як зробите їх переплатниками "Укр. Роб. Вістей".

НОВИНА! НОВИНА!

ОДЕРЖАНО НОВИЙ ТРАНСПОРТ НАЙНОВІШОЇ ЛІТЕРАТУРИ З РАД. УКРАЇНИ

А САМЕ:

Table with 2 columns: Book Title and Price. Includes titles like 'ОЛИВЕР ТВИСТ', 'ЕТРУСЬКЕ КОХАННЯ', 'АНДРИЙ КОЖУХОВ', etc.

Замовлення засилайте на адресу: THE WORKERS AND FARMERS BOOK STORE

600 BELKIRK AVENUE — WINNIPEG, MAN.

